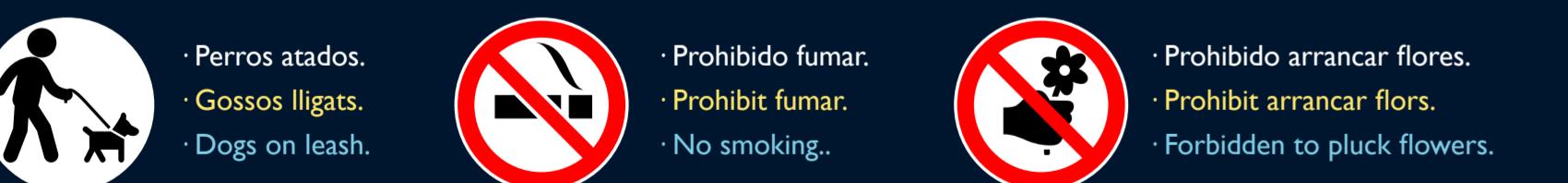




BENISSA
www.benissa.es



Autoria: Tramedes Ecogestión, S.L.
Fotografia: M. Vera · R. S. Beresaluz · J. X. Soler
Diseño: Estudio Too Lovers Design · www.tooloversdesign.com

PARADA I

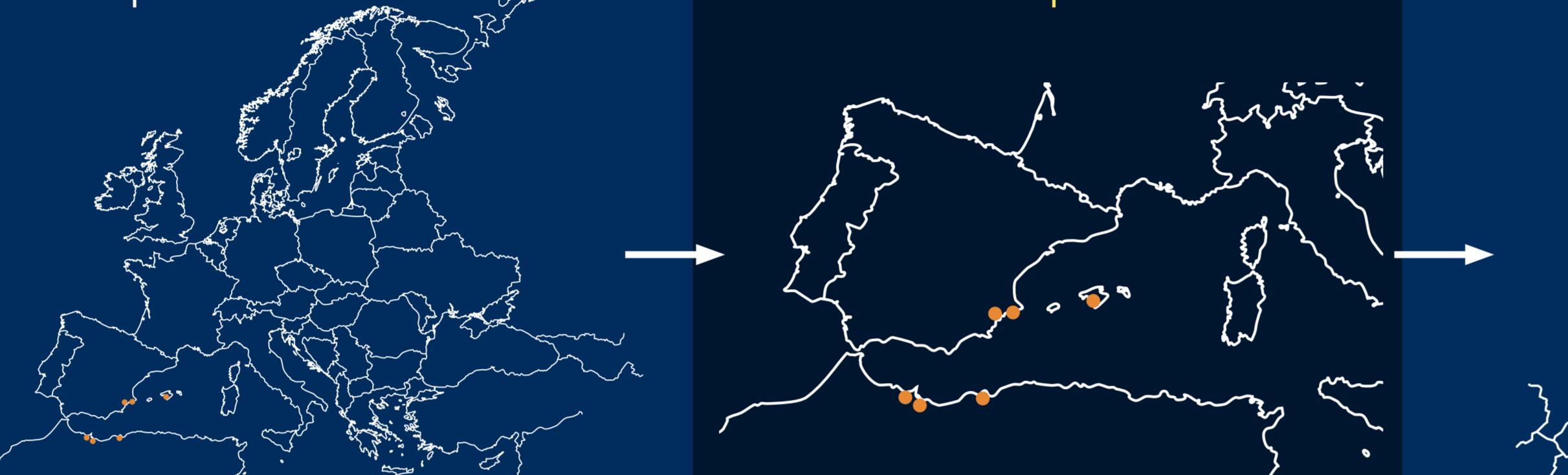
Castellano Valencià English



Usted está aquí
Vosté está ací
YOU ARE HERE

¿DONDE VIVE?

El *Helianthemum caput-felis* o **Jarilla de cabeza de gato**, presenta poblaciones con pocos individuos y cerca de la línea de costa, en zonas muy concretas de la **Península Ibérica, Baleares, Cerdeña, Italia, Argelia y Marruecos**. En su día tuvo una extensión mayor y actualmente ha quedado relictivo en unos pocos lugares, por lo que es considerado un "fósil viviente". En la Península Ibérica solo se conocen dos grupos poblacionales en la provincia de Alicante, uno en la zona de Torrevieja y otro en la costa entre Calpe y Moraira, localizándose las poblaciones más importantes en el tramo de costa de Benissa, gracias a su menor grado de antropización.

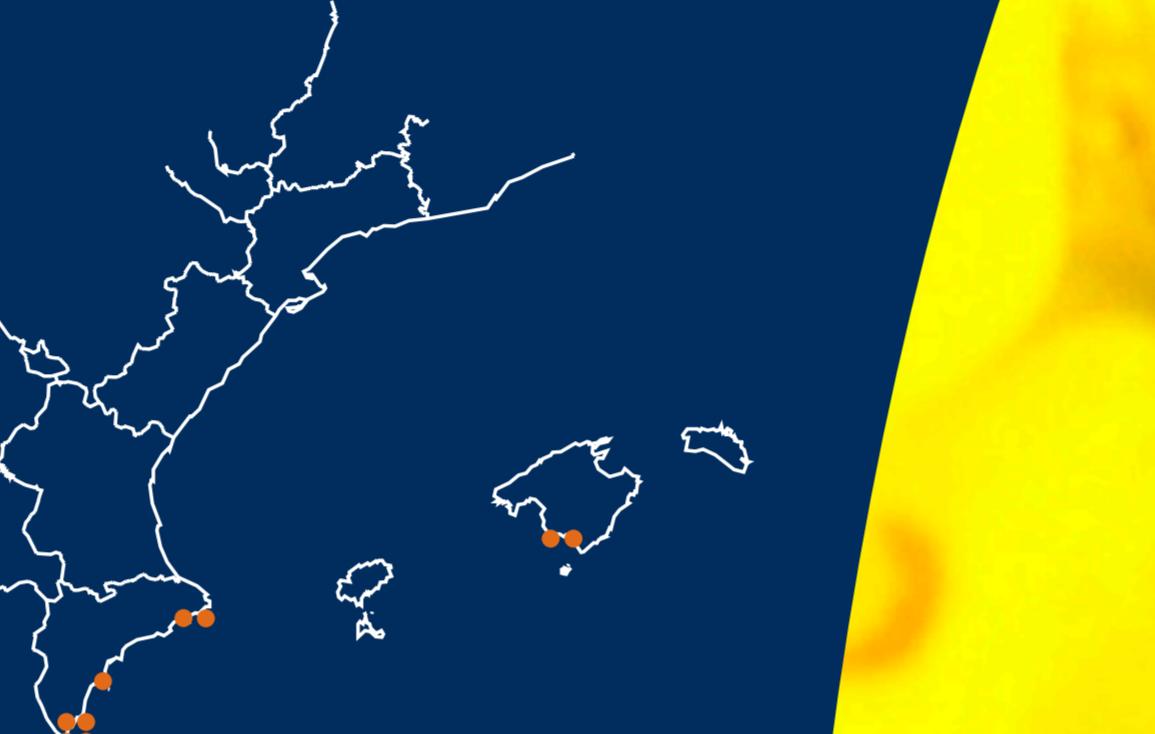


COM ACONSEGUEIX VIURE L'ESTEPETA?

- A.- La flor tiene **5 pétalos**, como el resto de las plantas de su familia, las **Cistáceas**. El color **amarillo** y las **marcas naranja** alrededor de los estambres hacen el "efecto diana" para atraer mejor a los insectos polinizadores.
- B.- Los **tallos** y las **hojas** están recubiertos de **pelos** de color **blanco**, que ayudan a mantener la **humedad** y **reflejan la luz del sol**, para que la planta no se "recaliente" en verano.
- C.- El **botón floral** (capullo) también está recubierto de **pelos** y recordando a una **cabeza de gato**, de ahí su nombre científico ***Helianthemum caput-felis***.

WHERE DOES IT LIVE?

The *Helianthemum caput-felis* or **Cat's head rockrose** presents populations of few individuals and lives by the coast, in very specific areas of the **Iberian Peninsula, Balearic Islands, Sardinia, Italy, Algeria and Morocco**. It used to be more spread in the past, but nowadays it is to be found in few places, and this is the reason why it is considered to be a "**living fossil**". There are only two population groups in the province of Alicante, one in the Torrevieja area and the other on the coast between Calpe and Moraira, the most important clusters being on Benissa's coastal strip thanks to a lesser degree of anthropization.



HOW DOES THE ROCKROSE MANAGE TO SURVIVE?

- A.- La flor té **5 petals**, com la resta de les plantes de la seva família, les **Cistàcies**. El color **groc** i les **marques color taronja** al voltant dels estams fan l'**efecte diana** per a atreure millor els insectes polinitzadors.
- B.- Les **tiges** i les **fulles** estan recobertes de **pèls** de color **blanc**, que ajuden a **mantener la humitat** i **reflectir la llum del sol**, perquè la planta no es "recalfe" a l'estiu.
- C.- El **botó floral** (capoll) també està recobert de **pèls**, recordant a un **cap de gat**, d'aquí el seu nom científic ***Helianthemum caput-felis***.

EL REY DE NUESTRA COSTA



3 ¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE?

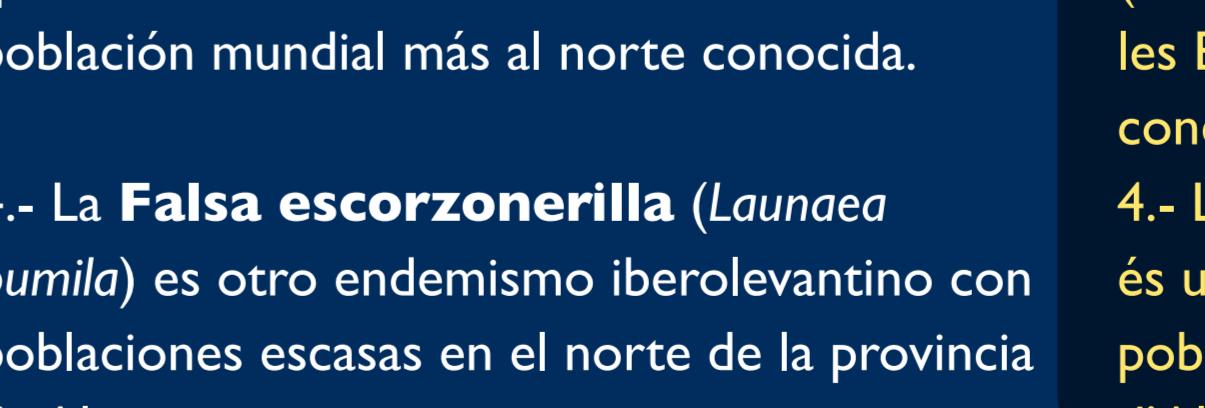
La **Jarilla de cabeza de gato** es una planta **endémica del Mediterráneo occidental**. La construcción en la línea de costa y la utilización en jardinería de especies exóticas potencialmente invasoras, están contribuyendo a la desaparición y alteración de su hábitat. Está amenazada de extinción a nivel mundial y **protegida** por la **Directiva Hábitats** (92/43/CEE), que obliga a su protección y a la conservación de su hábitat. Está incluida en el **Catálogo Nacional d'Espècies Amenacades** y protegida por la legislación medioambiental valenciana. A Benissa, vam trobar una de les millors poblacions espanyoles, en part inclosa en les dues **Microreserves de Flora**, que garanteixen la seva protecció i seguiment.

Microrreserva Bassetes

Microrreserva Fustera

4 ¿QUIÉN ACOMPAÑA A LA JARILLA?

- 1.- **El Tomillo cabezudo o aceitunero** (*Thymus capitata*), es muy utilizado para el condimento de las aceitunas. Aunque es relativamente abundante en el sur de la Península Ibérica, en el territorio valenciano solo lo encontramos en el litoral de la Marina Alta.
- 2.- **La Saladina o ensopaguera** (*Limonium virgatum*), es una planta mediterránea occidental adaptada a vivir en suelos salinos debido a que ha desarrollado la capacidad de eliminar ("sudar") el exceso de sal por las hojas.



3.- **La Cigroner de moro o Falsa cigroneria** (*Astragalus hispanicus*) només creix en el sud-est de la Península Ibérica (endemismo iberolevantino), que tiene en la zona de les Bassetes la població mundial més al nord coneguda.

4.- **La Falsa Escorzonera** (*Launaea pumila*) és un altre endemisme iberolevantí amb poblacions escasses en el nord de la província d'Alicante.

PER QUÈ ÉS TAN IMPORTANTE?

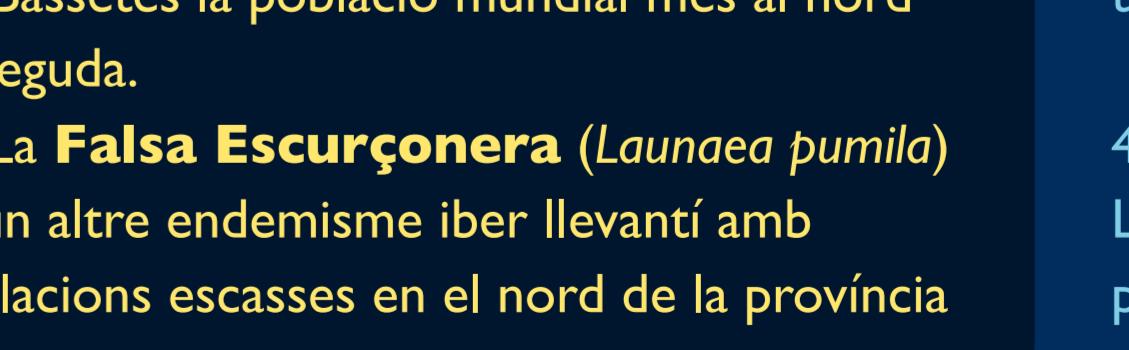
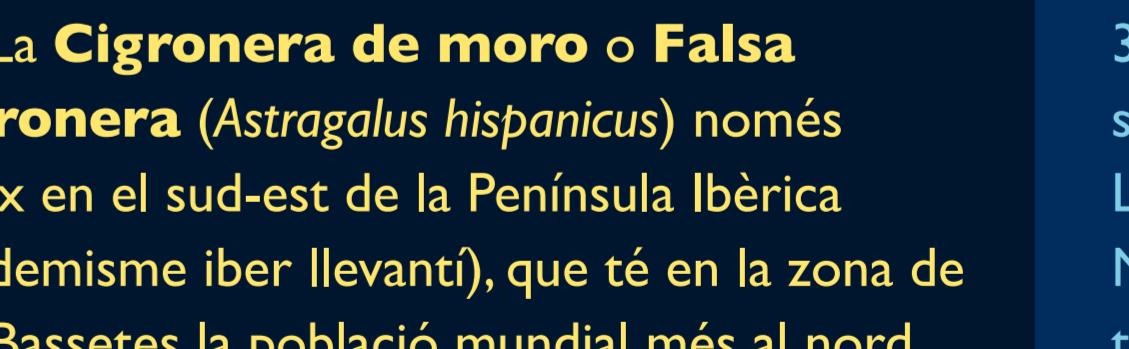
L'Estepeta de cap de gat és una planta **endémica del Mediterrani occidental**.

La construcció en la línia de costa i la utilització en jardineria d'espècies exòtiques potencialment invasores, estan contribuint a la desaparició i alteració del seu hàbitat. Esta amenazada d'extinció a nivell mundial i **protegida** per la **Directiva Hábitats** (92/43/CEE), que obliga a su protecció y a la conservación de su hábitat. Es incluida en el **Catàleg Nacional d'Espècies Amenacades** i protegida per la legislació medi ambiental valenciana. A Benissa, vam trobar una de les millors poblacions espanyoles, en part inclosa en les dues **Microreserves de Flora**, que garanteixen la seva protecció i seguiment.

Microrreserva Bassetes

QUI ACOMPAÑA A L'ESTEPETA?

- 1.- **La Farigola capgròs o oliverer** (*Thymbra capitata*), és molt utilitzat per al condiment de les olives. Encara que es relativament abundant en el sud de la Península Ibérica, en el territori valencià solament la trobem en el litoral de la Marina Alta.



3.- **Astragalus hispanicus** only grows in the southwest of the Iberian Peninsula (Iberian-Levantine endemic species), and the most Northern world population ever found is in the Bassetes area.

4.- **Launaea pumila** is another Iberian Levantine endemic species with scarce populations north of the province of Alicante.

WHY IS IT SO IMPORTANT?

The Cat's head rockrose is endemic of the **Western Mediterranean**.

Construction on the coastline and the use in gardening of potentially invasive exotic species are contributing to the disappearance and alteration of its natural habitat. It is an **endangered species** worldwide and it is **protected** by the **Habitats Directive** (92/43/EEC), which defends its protection and the conservation of its habitat. It is included on the **National Catalogue of Endangered Species** and protected by the environmental regulations in the Valencian region. In Benissa we find the best Spanish specimens, partly included on the two **flora microreserves**, guaranteeing its protection and monitoring.

WHAT DO WE USUALLY FIND AROUND THE ROCKROSE?

- 1.- **Mediterranean thyme** (*Thymus capitata*) is extensively used for olive dressing. Even though it is relatively abundant in the south of the Iberian Peninsula, in the Valencia region it can only be found on the Marina Alta coastline.

